

Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Dato: 25.10.2023 09:00

Sted: Kautokeino

Notat:

Eventuelle forfall meldes sekretæren på mobil evt.
på e-post .
Varamedlemmer skal ikke møte uten særskilt innkalling.

<Sted> 25.10.2023

For leder i Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027, Liv Inger Somby

Saksliste

Vedtakssaker

S-26/23 Dohkkehit oahkkingohuma ja áššelisttu - Godkjenning av møteinnkalling og saksliste	3
S-27/23 Referáhtat / referater 25.10.23	5
S-28/23 Diehtujuohkin- ja ságastallanáššit _ Orienterings- og diskusjonssaker	6
S-29/23 Rehketdoallu 2.tertial 2023 / Regnskap 2.tertial 2023	7
S-30/23 2. Bušeahttamudden 2023 / 2.budsjettrevidering 2023	10
S-31/23 Olggobealde rámma árvalusat 2025 Stáhtabušeahtas/ Forslag til tiltak utenfor rammen i Statsbudsjettet 2025	12
S-32/26 ÁSAHUSA NANNEN JA OVDÁNAHTTIN - IELGGADIT BARGOJOAVKKU MANDÁHTA/ VIRKSOMHETENS STYRKING OG UTVIKLING - AVKLARE MANDATET TIL ARBEIDSGRUPPEN	24
S-33/23 oahkinplána 2024 - Høgskolestyrets møteplan for 2024	30
S-34/23 Virgáibidjat professor II-virgái/Tilsetting i professor II-stilling	31
S-35/23 Avskjermet@Virgáibidjat professor II-virgái/Tilsetting i professor II-stilling	32
S-36/23 Virgáibidjat professor II-virgái	33

Orienteringssaker

1/23 Rektora mearrádusnotáhta - virgáibidjat professor II-virgái	34
2/23 Avskjermet@Rektora mearrádusnotáhta - virgáibidjat professor II-virggiide	35

Diskusjonssak



Arkiiva - dok. 19/00562-220 Arkiivakoda. 011
Áššemeannudeadji Inger Anne Johansdatter Siri Triumf

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton /møtedato
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht .

S-26/23

DOHKKEHIT ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU - GODKJENNING AV MØTEINNKALLING OG SAKSLISTE

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Høgskolestyret godkjenner møteinnkalling og saksliste

Áššelistu/saksliste 25.10.23

- | | |
|---------|--|
| S-26/23 | Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu/
Godkjenning av møteinnkalling og saksliste |
| S-27/23 | Referáhtat/Referater |
| S-28/23 | Diehtujuohkin- ja ságastallanáššit /
Orienterings- og diskusjonssaker |
| S-29/23 | Rehketdoallu 2. tertiála 2023 /
Regnskap for 2. tertial 2023 |
| S-30/23 | 2. bušeahttamudden 2023 /
2. budsjettrevidering 2023 |
| S-31/23 | Olggobeale rámma árvalusat 2025 stáhtabušehtas /
Forslag til tiltak utenfor rammen i statsbudsjettet 2023 |
| S-32/23 | Ásahusa nannen ja ovdánahttin – Čielggadit bargojoavkku mandáhta /
Virksomhetens styrking og utvikling – Avklare mandatet til arbeidsgruppa |
| S-33/23 | Allaskuvlastivrra čoahkkinplána 2024 /
Høgskolestyrets møteplan for 2024 |

Virgáibidjanáššit, eai almmolaččat /
Ansettelsessaker, u.off. ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1:

- | | |
|---------|---|
| S-34/23 | Virgáibidjat professor II-virgái /
Tilsetting i professor II-stilling (LTF) |
| S-35/23 | Avskjermet@Virgáibidjat professor II-virgái /
Tilsetting i professor II-stilling (LAB) |
| S-36/23 | Virgáibidjat professor II-virgái /
Tilsetting i professor II-stilling (AA) |

Mildosat/Vedlegg:

Čoahkkingohččun/møteinnkalling



Sámi allaskuvla
Sámi University of Applied Sciences

Arkiiva - dok. 19/00562-219 Arkiivakoda. 011
Áššemeannudeadji Inger Anne Johansdatter Siri Triumf

Saksgang Čoahkkindáhton/møtedato
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027 25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht .

REFERÁHTAT / REFERATER 25.10.23

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra vuhtiiváldá referáhtaid / Høgskolestyret tar referatene til etterretning

Čoahkkáigeassu/ Sammendrag

DOS (Dutkan- ja oahppostivra / Forsknings- og studiestyret):

- DOS 31.08.23
- DOS 19.09.23
- DOS 03.10.23

DRŠ (Diehtujuohkin, Ráđđádallan ja Šiehtadallančoahkkimat gaskkal jodiheddjiid ja fágaserviid) / IDF (informasjon, drøfting, forhandlings-møter mellom ledelsen og tillitsvalgte)

- DRŠ 21.06.23
- DRŠ 28.09.23
- DRŠ 20.10.23

OVR (oktasaš virgáibidjanráđđi tekn.- ja hálddahuslaš virggiide / Felles tilsettingsråd for tekniske og administrative stillinger):

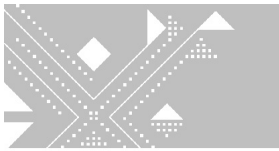
- OVR 21.08.23

FVO (Fágavirggiid virgáibidjan organa / Tilsettingsråd for faglige stillinger)

- FVO 12.06.23
- FVO 26.06.23
- FVO 30.08.23
- FVO 18.09.23
- FVO 02.10.23

Mildosat/Vedlegg:

Lávdegottiid čoahkkinnbeavdegirjijt – Møtebøker fra interne utvalg.- U.off. dok.ihht Offl § 25



Arkiiva - dok. 19/00562-221 Arkiivakoda. 011
Áššemeannudeadji Inger Anne Johansdatter Siri Triumf

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht .

S-28/23

DIEHTOJUOHKIN- JA SÁGASTALLANÁŠŠIT ORIENTERINGS- OG DISKUSJONSSAKER

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii diehtujuohkin- ja ságastallanáššiid / Høgskolestyret tar orienterings- og diskusjonssakene til etterretning

Diehtujuohkin áššit / Orienteringssaker:

- Njálmmálaš dieđut direktévrras / Muntlige orienteringer av direktøren
- Ođđa stivralahtut nammaduvvon departemeanttas ja sámedikkis / Nye styremedlemmer oppnevnt av departementet og sametinget
- Ođđa stivralahtut válljejuvvon bargiid ja studeanttaid gaskkas / Nye styremedlemmer valgt av og blant de ansatte og studenter
- Studeantalogut / Studenttall
- Ovttasbargošiehtadus gaskkal UiT ja Sámi allaskuvlla, Sámi buohccidivššároahpu oktavuodas / Samarbeidsavtale mellom UiT og Samisk høgskole i forbindelse med samisk sykepleierutdanning
- Rektora mearrádusnotáhtat / Melding om vedtak gjort med rektors fullmakt

Mildosat/vedlegg:

Nammadanreive departemeanttas / Oppnevningsbrev fra departementet
Ovttasbargošiehtadus gaskkal UiT ja SA / Samarbeidsavtale mellom UiT og SA



Arkiiva - dok. 23/00288-6
Áššemeannudeadji Mikkel Anders Kemi

Arkiivakoda. 13

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht Unntatt offentlighet ihht Paragraf

REHKETDOALLU 2.TERTIAL 2023 / REGNSKAP 2.TERTIAL 2023

Mearrádusárvalus/ Forslag til vedtak/innstilling:

Stivra dohkkeha Sámi allaskuvlla rehketdoalu 2.tertiála 2023 oktan jodiheaddjikommentáran, oppalašlistu juolludemiin ja notáhttadieđuiguin.

/

Styret godkjenner Samisk høgskoles regnskap for 2.tertial 2023 med ledelseskomentar, bevilgningsoppstilling og noteopplysninger.

Áššečilgehus/Saksframstilling:

Sámi allaskuvlla 2.tertiála 2023 rehketdoallu lea dahkkon njuolggadusaid ja heivehusaid mielde, mat bohtet ovdan Stáda ekonomijastivrema njuolggadusaiguin, Stáhtalaš Rehketdoallostándariigguin (SRS) ja johtočállosiiguin, mas leat vejolaš spiehkastandieđut ja Finánsadepartemeantta ráhkaduvvon gullelaš njuolggadusaiguin ja bagadusčállosiiguin, Ekonomijastivrema direktoráhta ja Máhttodepartemeantta heivehusaiguin universitehta- ja allaskuvlasuorgái.

Máhttodepartemeantta reivviin terciála rehketdoalu birra, b. 14.12.2022, 14.04.2023 ja 14.08.2023, bohtet ovdan gáibádusat allaskuvlla rehketdoalu čilgemii ja ovdanbuktimii. Rehketdoallu b. 31.08.2023 lea raporterejuvvon standárda čilgehusplána mielde. Jodihangoddi oaivvilda ahte rehketdoallu addá rievttis gova allaskuvlla doaimmas, beaivemearis 31.08.2023.

TNOK	Rehketdoallu T.2 2023	Bušehtta T.2 2023	Erehus
Sisabođut	kr 83 844	kr 95 715	-kr 11 871
Bálkkát	kr 52 561	kr 55 614	-kr 3 053
Eará doaibmagolut*	kr 32 456	kr 34 451	-kr 1 995
Finánsa golut	kr 9	kr -	kr 9
Supmi	-kr 1 183	kr 5 649	-kr 6 832

2. tertiála rehketdoallu bušeahta ektui lei oktiibuot TNOK 6 832 eanetgeavaheapmi. Dat lea bušeterejuvvon geavahit TNOK 5 649 unnit 2 tertiálas go sisaboadut. Čilgehus dasa lea periodiseren goluiguin. Leat biddjon eambbo golut go sisaboadut goalmmit tertiálas. Jagi mielde lea bušeterejuvvon geavahit eambbo go sisaboahtu. Boadus šattai eanetgeavaheapmi TNOK 1 183. Váldo čilgehus dasa lea go vuosttaš tertiálas lei eambbo doaibma go sisaboadut. Sisaboadut ledje TNOK 11 871 unnit go bušeterejuvvon ja golut fas TNOK 5 048 unnit go bušeterejuvvon. Váldočilgehus unnit sisaboaduide lea go prošeavttain ledje TNOK 7 430 unnit sisaboadut go bušeterejuvvon. Prošeavttaid sisaboadut čuvvot prošeavtta goluid, ja de leat prošeaktagolut maid TNOK 7 430 unnit go bušeterejuvvon. Okta oassi goluiguin leat de noađuhan rámma.

2. tertiála rehketdoalus lei TNOK 1 183 eanetgeavaheapmi. Vuosttaš tertiála ektui lea buorranan boadus TNOK 1 030 ja lea maid TNOK 2 632 buoret boadus go seamma áigodagas diibmá. Váldočilgehus eanetgeavaheapmái lea ahte prošeaktadoaimmaid bokte leat boahtán unnit sisaboadut go bušeterejuvvon, vaikko lea vehá eambbo go seamma áigodagas diibmá. Sisaboadut ledje TNOK 1 561 eambbo go seamma áigodagas diibmá. Čilgehus dasa lea go sisafievrriduvvon departemeantta juolludeapmi lea TNOK 1 109 eambbo go diibmá. Prošeaktasisaboadut ledje maid TNOK 452 eambbo seamma áigodagas diibmá.

Norggas lea stádaásahusain oktasaš vuohki mot rehkenastá jahkevirggehasaid, ja dat čájeha ahte jahkevirggehasat leat njiedjan 4 jahkevirggehasain go buohtastahtá seamma áigodaga diibmá. Ágga dasa lea vuosttažettiin dat virge seastimat mat leat biddjon sisa bušehtti.

Go buohtastatta bušeahtain de lea leamaš unnit doaibma go plánejuvvon. Bálkágolut leat unnit go bušeahtas. Obbalaš bálkágolut leat TNOK 3 053 unnit go bušeterejuvvon, ja sullii TNOK 922 unnit go seamma áigodagas diibmá. Stuorámus čilgehus dasa lea go refušuvnnat leat lassánan TNOK 1 218 seamma áigodaga 2022 ektui. Eará doaibmagolut leat TNOK 2 009 unnit go bušeterejuvvon ja TNOK 292 unnit go seamma áigodagas diibmá. Mátkegolut leat unnon TNOK 738.

Bálkkát ja sosiála golut dahket 61,8% obbalaš goluiguin ja kontuvragolut ges 19,6%. Stuora oassi obbalaš goluiguin lea čadnon bálkkáide ja kánturgoluide. Sámi allaskuvla dárbbáša dan geažil stabiila prošeaktasisaboaduid ja várrejuvvon ruhtadeami, vai sáhtá bisuhit doaibmadási ja láchčit dárbbášlaš doaibmanmuni ásahusa viidáset ovdáneapmái.

Allaskuvla ruhtadilli lea hearki, go eanas geavatkeahtes ruđat leat bušeterejuvvon geavahuvvot dan jagi mielde. Dat mearkkaša ahte allaskuvla ferte unnidit goluid seamma dássái go sisaboadut, ja seammás vuoruhit prošeaktaohcamiid. Jus lea vejolaš seastin dan jagi mielde vehá, de boahtá dat ávkin ovddosguvlui vuoi allaskuvllas lea vuorkkás vehá ruhta jus dárbbahuvo.

Dan geažil fertejit ossodagat ja goadit doalahit goluid vuollin maid dai manjemus tertialas.

Ovdáneapmi doarjjaoasis mii lea várrejuvvon juolludanruhtaduvvon doibmii

Sámi allaskuvllas lei borgemánu 31. b. 2023:s TNOK 21 394 várrejumis (čoggojuvvon unnitgolaheapmi) čadnon MD ruhtajuolludeapmái. Das lea eanas oassi čadnon investeremiidda mat bohtet ovdan mearriduvvon investerenplánas. Dassáži leat geavahuvvon TNOK 1 028 investeremiidda.

Obbalaččat lea geavatkeahtes ruhta lassánan jahkemolsuma rájes TNOK 7 447. Eanas oassi das lea čadnon rámma juolludeapmái.

Várrejuvvon ruđat mat bohtet Gielda- ja guovlodepartemeanttas (GGD) leat unnon TNOK 1 226 jagi mielde. Čilgehus dasa lea go GGD máksá juolludeami guovtte geardde jahkái ja nubbe máksin ii boade ovdal čakčamánu ja maid dai go ofelašdoaimmas lea leamaš ollu doaimmat álggu jagis.

Áigodaga čadahuvvon investeremat

Sámi allaskuvla lea 2023 bušeahtas várren TNOK 11 470 investeremiidda. Dás lea adnon TNOK 1 028. Unnitgeavaheami sivva lea earet eará go stáda oastinšiehtadusaid áigodat lea dievvan ja ođđa šiehtadusat eai leat vel sajis. Investeremat dan rádjai leat eanas vistái gullevaš investeremat ja ođđa arkiiva vuogádahkii.

Mildosat/Vedlegg:

1. 2.tertiala 2023 rehketdoalu jodiheaddjekommentára / Ledelseskommentarer til regnskap 2.tertial 2023
2. Áigodahttinmálle mielde doaibmarehketdoallu ja oppalašlistu juolludemiin, mas leat fárus notat ja tabeallat. /Virksomhetsregnskap etter periodiseringsprinsippet og bevilgningsprinsippet med tilhørende noter og tabeller



Sámi allaskuvla
Sámi University of Applied Sciences

Arkiiva - dok. 22/00735-14
Áššemeannudeadji Mikkel Anders Kemi

Arkiivakoda.

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht Unntatt offentlighet ihht Paragraf

2. BUŠEAHTTAMUDDEN 2023 / 2.BUDSJETTREVIDERING 2023

Mearrádusárvalus/ Forslag til vedtak/innstilling:

Stivra vurke TNOK 3 289 geavatkeahtes ruhtan vuoi vejolaš eanetgeavaheapmi mearriduvvon rámmaiguin sáhtta das váldot ja vejolaččat sirdit dan boahte jáhkkái. Stivra addá direktivrii fápmudusa geavahit dan ruđa gokčat vuorddekeahtá goluid gođiin ja ossodagain.

Styret avsetter TNOK 3 289 til ubrukte midler slik at eventuelt merforbruk i vedtatte rammer kan brukes av dette eller overføres til neste år. Styret delegerer til direktør myndighet til å bruke midlene til uforutsette utgifter på instituttene og avdelingene.

Áššečilgehus/Saksframstilling:

Sámi allaskuvla lea ožžon liigejuolludeami reviderejuvvon nášonálabušehtas TNOK 2 057 gokčan dihte alla hadde- ja bálkágoargnuma dan jagi ja TNOK 232 gokčat bargoaddi divvaga bálkkáin badjel 750.000 ru.

Dasa lassin lea Sámi allaskuvla ožžon TNOK 1 000 álggahit oahppofálaldagaid nuorta Finnmárkkus.

Sámi allaskuvla lea siskkáldasat sirdán ruđaid doaibmaossodahkii gokčan dihte liige goluid mat leat boahtán haddegoargnuma dihte, go doaibmaossodahkii noađuhuvvojit eanas stuorat golut, nugo viessoláigu, elrávdnji ja liseansat. Dat sirdin lea leamaš vejolaš go lea leamas seastin eará ossodagain, eanas guoros virggit ja eambbo refušuvnnaid dihte.

Jus goitge šaddá eanetgeavaheapmi gođiiguin ja ossodagaiguin haddegoargnuma dihte, de evttohuvvo ahte direktivra oaččo fápmudusa sirdit dan liige ruđas dárbbuid mielde gođiide ja ossodagaide.

Sámi allaskuvla lea maid ožžon TNOK 1 000 álggahit oahppofálaldagaid nuorta Finnmarkkus. Dasa leat goadit álgán plánet doaimmaid ja oahpuid nuorta Finnmarkui. Earet eará lea okta olmmoš bidjon bargui plánet oahpuid. Sivvan go gođiin oktiibuot lea stuora unnitgeavaheapmi bušeahta ektui, ii leat dárbu sirdit dan ruđa dohkko vuos.

/

Samisk høgskole har i revidert nasjonalbudsjett fått TNOK 2 057 til kompensering av ekstraordinær pris og lønnsvekst i 2023 og TNOK 232 til dekning av arbeidsgiveravgift av lønn over kr 750.000.

I tillegg har Samisk høgskole fått TNOK 1 000 til oppstart av studietilbud i Øst-Finnmark.

Samisk høgskole har flyttet midler internt til driftsavdelingen til dekking av prisvekst, da mesteparten av driftsutgiftene blir belastet driftsavdelingen, slik som kontorleie, strøm og lisenser. Denne interne revideringen har vært mulig pga besparelser på avdelingene og instituttene, mest på grunn av vakante stillinger og høyere refusjoner.

Hvis det likevel blir merforbruk på avdelingene og instituttene som følge av prisvekst, foreslås det at direktøren gis fullmakt til å kunne bruke ubrukte midler til dekning av merutgifter på avdelingene og instituttene.

Samisk høgskole har også fått TNOK 1 000 til oppstart av utdanningstilbud i Øst-Finnmark. Instituttene har begynt planleggingen tiltak og utdanninger i Øst-Finnmark. Blant annet er en person blitt ansatt for å planlegge utdanningstilbudet. På grunn av at instituttene samlet sett har store besparelser i budsjettet, anses det foreløpig ikke nødvendig å øke rammene deres.



Arkiiva - dok. 23/00529-1 Arkiivakoda.
Áššemeannudeadji Anne-Marie Johansdatter Gaino

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht Unntatt offentlighet ihht Paragraf

OLGGOBEALDE RÁMMA ÁRVALUSAT 2025 STÁHTABUŠEAHTAS/ FORSLAG TIL TILTAK UTENFOR RAMMEN I STATSBUDSJETTET 2025

Mearrádusárvalus/ Forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra vuoruha čuoovvovaš doaimmaid evttohussan 2025 stáhtabušehta rámma olggobealde ruhtadeapmái:

1. Álggahit Sámi dulkaoahpu
2. Viiddidit sámegiela álgokurssaid
3. Ođasmahttit ja ovdánahttit journalistaoahpu
4. Sámi mánáidgárdeoahpaheaddjeoahpu masterprográmma
5. Ásahit gelbbolašvuodaguovddáša, Sámi ofelašguovddáš
6. Álggahit sámi oahpaheaddjeoahpu ph.d.-prográmma
7. Álggahit sámi musihka ja juoigama oahppofálaldaga

Stivra addá direktievrii fápmudusa válbmet loahpalaš árvalusa stivrra oainnuid vuodul mat bohte ovdan čoahkkimis. Loahpalaš evttohus sáddejuvvo Máhttodepartementii ovdal áigemeari skábmamánu 1. beaivvi 2023.

/

Høgskolestyret prioriterer følgende tiltak som forslag til bevilgninger utenfor rammen i statsbudsjettet for 2025:

1. Igangsette Samisk tolkeutdanning
2. Utvide nybegynnerkursene i samisk
3. Fornye og utvikle journalistutdanningen
4. Etablere master i samisk barnehagelærerutdanning
5. Eablering av Samisk kompetansesenter
6. Etablere et ph.d.-program i samisk lærerutdanning
7. Etablere et utdanningstilbud innenfor samisk musikk og joik

Mildosat/Vedlegg:

- Samisk kompetansesenter for lærerutdanningene forprosjekt rapport 30.10.20
- Søknad - etablering av kompetansesenter for samisk i lærerutdanningene 08.07.22
- Bagadus mot hábmét evttohusaid: [Statlige høyskoler og universiteter \(regjeringen.no\)](https://www.regjeringen.no)

Áššečilgehus/Saksframstilling:

Máhttodepartemeanta lea stáhtabušeahta 2025 evttohusa ráhkkaneari olis bivdán universitehta- ja allaskuvlasuorggi ášahusaid buktit rámma olggobealde ángiruššanevttohusa ovdal skábmamánu 1. beaivvi. Departemeanta lea bivdán oanehis čilgehusa ángiruššanevttohusain ja ovttaskas doaimma ruhtadárbbus. Viidáset ferte čilget makkár effeavttat evttohuvvon doaimmain leat ja mot doaibma lea čadnon ášahussii. Guđege evttohusa čilgehus ii ábut leat guhkit go siidobeali.

Direktevra lea allaskuvlla strategiija, ovddit jagiid árvalusaid ja jodiheaddjejoavkku ságastallamiid vuodul gávnahan čuovvovaš evttohusaid:

1. Álggahit Sámi dulkaoahppu

Čujuhuvvo NAČ 2014:8 Dulkon almmolaš sektoris gos ovdanboahdá ahte lea dárbu sierra sámegiela dulkonohppui ja mii árvala ahte Sámi allaskuvlii ášahuvvo dakkár oahppu ovttaš dálá OsloMet stuorágávpotuniversitehtain ja Nord Universitehtain. NAČ 2016:18 Váibmogiella geardduha dán dárbbu ja bivdá Máhttodepartemeantta árvoštallat ahte dakkár oahppu ášahuvvošii Sámi allaskuvlii.

Láhka *Sámedikki ja eará sámi vuoigatvuođaid birra* (LOV-2021-06-11-76) lea viiddiduvvon vuoigatvuohta geavahit sámegiela riekteášahusas ja maidái viiddiduvvon vuoigatvuohta geavahit sámegiela dearvvašvuođa- ja sosiála suorggis.

Sámelagas deattastuvvo § 1-5 ahte sámegiella ja dárogiella leat ovtadássásaš gielat. Sámi hálddašanguovlluin leat sámegiella ja dárogiella ovtadássásaš gielat, čállon sámelágas kapihttal 3. Sii geat váldet oktavuoda sámegillii báikkálaš ja regionála almmolaš ášahusaiguin hálddašanguovllus, sis lea vuoigatvuođa oaččut vástádusaid sámegillii.

Dulkadárbu, ja dulkavátni, dávjá čielgasit boahdá oidnosii servodagas. Dulkonláhka, mii bođii fápmui ođđajagimánus 2022, čavge dulkaid gelbbolašvuođagáibádusaid. Oassin dán dulkalágas lea ahte almmolaš ášahusat leat geatnegahtton geavahit kvalifisererejuvvon dulkaid (dulkaid geat leat registrerejuvvon nátionála dulkaregisteris). Nátionála dulkaregisteris [Nasjonalt tolkeregister \(tolkeregisteret.no\)](https://www.tolkeregisteret.no) leat dál registrerejuvvon 12 davvisámegiela ja 2 lullisámegiela dulkka. Eai leat oktage julevsámegiela dulkka registrerejuvvon.

Oassin sihkarastit sámi dulkaid gelbbolašvuođa lea kvalifiserenvuogádat, mii lea sirdon OsloMet:s Sámi allaskuvlii 2022. Nubbi oassi lea ášahit dulkaoahpu vai eambbo sámegiela beset nátionála dulkaregisterii. Sámi allaskuvla ja eará ášahusat vásihit dávjá ahte lea hástalus gávdnat dulkaid, earenoamážit áigodagaid go leat eambbo lágideamit oktanaga. Earenoamážit lea váttis gávdnat autoriserejuvvon dulkaid. Olbmot geat leat bargan dulkan váillahit sihke vuodđooahpahusa ja lassioahpu.

Dulkondárbu lea stuoris, ja dađistaga šaddá váddáseappot buot orgánaide mat leat geatnegahtton gulahallan olbmuiguin sámegillii. Dál dákkár oahput fálojuvvojit dušše duollet dállet OsloMetas ja Sámi allaskuvllas lea leamaš sullasaš fálaldat manemus 2004s ja 2007s.

Sámi allaskuvla oaivvilda ahte lea dárbu ollislaš fálaldahkii mii lea čadnon allaskuvlla nana fágabirrasii sámegiela ja girjjálašvuodas. Dasa lassin ákkastallojuvvo dainna ahte Diehtosiiddas lea buorre ja ođđamállet teknihkalaš infrastruktuvra mii doarju dákkár ásaheami.

2. Viiddidit sámegiela álgokurssaid

Sámi allaskuvla áigu viiddidit sámegiela álgooahppu SÁÁL- kurssat mat leat álgooahppu mas praktihkalaš bargguin oahppá giela. Dál leat oahput sihke lullisámegillii ja davvisámegillii. Mihttun lea fállagoahtit dán giellagurssa maiddái mearrasámi guovlluin.

Ohcciidlohku dán fálaldahkii lea arvat eambbo go dat oassi sajiin maid allaskuvla sáhtta fállat. Jahkái 2023 ledje mis 72 ohcci oktiibuot 30 oahpposadjái. Mii dárbbasit unnimusat golmmageardánit viiddidit oahpposajiid ja dárbbasat eanet fágavirggiid sihkkarastin dihtii ahte buot rávisolbmot geat háliidit oahppat sámegiela, ožžot oahppofálaldaga. Hurdal-vuođđovuogádaga ulbmil sámegiela loktema birra ii sáhte šaddat duohtan jus eat sáhte fállat eanet studeanttaide vejolašvuoda oahppat sámegiela. SÁÁL- kurssat leat maiddái dehálaš rekrutterenarenan sámegiela oahpaheaddjeoahpuide ja eará alitoahpuide.

3. Ođasmahttit ja ovdánahttit Sámi journalistaoahpu

Sámi allaskuvla ii leat manimus guokte jagi fállan Sámi journalistaoahpu bachelordásis og lea leamaš váttis ekonomalaš dilli. Manimus joavku lei oahppoáigodagas 2018-2021.

Masterprográmma *Sámi Journalism with an Indigenous Perspective* lea guovtte jagi internasionála prográmma mas leat buorit bohtosat. Dát masteroahppu fállui golmma geardde áigodagas 2015-2021.

Sámi mediaásahusaid redaktevrrat leat garrasit ávžžuhan fas álggahit journalistaoahpu bachelordásis, go leat nu unnán allaoahppan sámegiela journalistat.

Sámi allaskuvla vuoruha oahpu ja mihttun lea lagaš ovtasbargu sámi mediaásahusaiguin golmma riikkas. Mihttun lea nannet journalistihkkafága, ja ahte dát fálo sihke lullisámi, julevsámi ja davvisámi studeanttaide. Seammás leat bargamin ovtas mediaásahusaiguin gávdnat ruhtadeami.

4. **Sámi mánáidgárdeoahpaheaddji masterprográmma**

Sámi mánáidgárdefálaldat lea okta dain buot deataleamos doaibmabijuin sámegielaid nannemis. Mánáidgárdebargit, geain lea pedagogalaš gelbbolašvuohta, sámegiella ja máhttu sámi kultuvrra birra, leat dehálaččat sámegielaid ja sámi kultuvrra birgemis boahhteáiggis. Jagi 2022 ledje 893 máná 53 mánáidgárddis main lea sámegiella fálaldahkan (Meld. St. 13 (2022 – 2023) Samisk språk, kultur og samfunnsliv).

Sámi allaskuvla áigu nannet mánáidgárdesuorggi ja vuolggasadji lea fágabiras mii sáhtá ovdánahttit ja doaimmahit mánáidgárdeoahpaheaddjeoahpu, masteroahpu mánáidgárdesuorggis, lasse- ja joatkkaoahpuid mánáidgárdebargiid várás, ja dutkan-, gaskkustan- ja ovddidanbarggu sámi mánáidgárdesuorgái ja olles servodahkii buorrin. Golmmaid ođđa fágavirggiin lea vejolaš hukset nana fágabirrása, mii sáhtá doaibmat natióallalaččat sihke sámi ja dárui mánáidgárddiide ja riikkaidgaskasaš dásis álgoálbmotoktavuođas.

Sámi oahpaheaddjeoahpuid goađis leat dál 2 fágavirggi mat leat ollásit čadnon mánáidgárdeoahpaheaddjeohppui. Goađi eará fágaolbmot ja olggobealde fágalaš resurssat oahpahit osiid ja leat mielde doarjume, muhto goađi eará fágaolbmot leat maid čadnon vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahpuide. Vai lea vejolaš ovdánahttit mánáidgárdeoahpu, earenoamážit dutkama dán suorggis ja masterfálaldaga, de lea dárui lasi virggiid sámi mánáidgárdesuorgái (1,5 virgi masterohppui ja dutkamii, 1 virgi lasse- ja joatkkaoahpuide, 0,5 virgi goahtehálddahussii).

5. **Ásahit gealboguovddáža, Sámi ofelašguovddáš**

Sámi allaskuvlla áigumuš lea ásahit gealboguovddáža mii veahkeha buot Norgga oahppovuogádaga áhusaid addit iežaset studeanttaide kvalitatiivvalaččat buori, ođđa ja systemáhtalaš dieđu sápmelaččaid, sámegielaid, sámi ealáhusaid, servodateallima ja kultuvrra birra. Gealboguovddáš galgá maiddái fátmastit Ofelašortnega – mii lea lihkestuvvan doaibma mas nuorra sámit gaskkustit dieđuid sápmelaččaid, sámegielaid ja kultuvrraid birra vuosttažettiin joatkkaskuvllaid ohppiide. Ofelašortnet lea hui bures lihkestuvvan buori diehtogaskkusteamii dihte ja jearaldaga/dárbbu dihte. Ortnet joatkašuvvá ja áigu lasihit ofelaččaid logu.

Mii áigut dál fállat maiddái eará oahpuide veahki, go jagiid mielde leat eambbogat jearahišgoahtán eambbo máhtu ja dieđu sámegielaid, sámi kultuvrraid ja servodatdiliid birra,

dan dihte go mánáidgárdiin, skuvllain, oahpaheaddjeoahpuin ja eará oahpuin lea sámi sisdoallu iežaset rámmaoplánain ja oahppoplánadahkosiin. Eambbo diehtu sámiid ja iešguđet sámi diliid birra Norgga álbmogis sáhtta eastadit muhtin ráje vaššiságain sápmelaččaid vuostá. Dárbbut leat bures dokumenterejuvvon sihke Følgegruppe for BLU raporttas, ja Sámi allaskuvlla raporttas gealboguovddáša dárbbu birra, ja maiddái eará raporttain ja dutkamis.

Sámi allaskuvlla fágabirrasis lea erenoamáš buorre gelbbolašvuohta buot dain fágasurggiin maid soaitá dárbbasit gaskkustit dákkár gealboguovddášis, sihke sámi ja eará perspektiivvain. Fágabirrasis hui buorre gelbbolašvuohta sihke davvisámi, julevsámi ja lullisámi gielaide ja servodatdiliid birra, ja Ruota ja Suoma beale sámi diliid birra. Nu sáhttit mángga giela birra ja mángga gillii fállat gelbbolašvuođa. Allaskuvlla lea maid ovttasbargu eará alitoahppoásahusaiguin ja lea gearggus ovttasbargat sihke singuin ja eará oahppoásahusaiguin gelbbolašvuođaloktema hárrái. Nu sáhtta gealboguovddáš veahkkin lasihit máhtu sápmelaččat sápmelaččaid, sámegielaide, sámi ealáhusaid, servodagaid ja kultuvrra birra sihke oahpahas- ja oahppovuogadagas.

6. Álggahit sámi oahpaheaddjeoahpu Ph.d.-prográmma

Skuvla- ja mánáidgárdedutkan lea dehálaš servodaga ovddideamis ja lea dárbu dutkanvuđot máhttui ja gelbbolašvuhtii go galgat ipmirdit ja čoavdit skuvllaid ja mánáidgárdiid hástalusaid dálá áiggis ja boahteáiggis.

Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti lea 2017 rájes válbmen masterkandidáhtaid mat leat vuodđun boahttevaš doavttergárdaohppui, mas oahpaheaddjeoahpo-, skuvla ja mánáidgárdesuorgedutkan lea guovddášis.

Vai doavttergráda oahpu lea vejolaš hukset de lea dárbu 4 ođđa fágavirggi (professordásis) vuosttamužžan sámegielas, pedagogihkas, muhto maiddái álgoohpahasas, matematihkas, riikkagielain, duojis, servodatfágas dahje eará oahpaheaddjeoahpuid guovddáš fágain. Dát virggit nannešedje instituhta fágabirrasa, oahpahusa, dutkama ja oahpuid jodiheami ja dasa lassin nannešedje vel vuodđoskuvlasuorggi ja mánáidgárdesuorggi Sámis, riikkain siskkáldasat ja internationála dásis.

7. Álggahit sámi musihka ja juoigama oahppofálaldaga

Sámi allaskuvllas galget estehtalaš oahput leat guovddáš fágat seailluhit ja nannet árbevirolaš máhtu ja immateriála kulturárbbi.

Lea dárbu ásaht bistevaš sámi musihka- ja luohteoahppofálaldaga ja nannet sámi musihkkasuorggi ovttrasrádiid relevánta ásaheami.

Sámi allaskuvla galgá nannet juoigama, musihka, ja árbevirolaš máhtu oahpaheaddjeoahpuin mii addá vuodu boahhtevaš buolvvaide oahppat musihkka ja juoigama skuvllain ja mánáidgárddiin.

Lea dárbu ođđa 3 fágavirggi, 2 II virggi (oktiibuot 40%). Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti galgá joatkit musihkka- ja luhteoahppofálaldaga oahpaheaddjestudeanttaide ja maid ásahit ođđa oahppofálaldagaid musihkas ja juoigamis ovttasbargguin GDS-godiin.

Vuoruheapmi	Ángiruššanevttohus	2025
1	Sámi dulkaoahppu	5 200 000
2	Viiddidit sámegiela álgokurssaid	3 900 000
3	Ođasmahttit ja ovdánahttit journalistaoahpu	1 300 000
4	Ásahit sámi mánáidgárdeoahpaheaddji mastera ja nannet mánáidgárdesuorggi fágabirrasa	5 200 000
5	Ásahit gealboguovddáša, Sámi ofelašguovddáš	11 969 000
6	Álggahit sámi oahpaheaddjeoahpu ph.d-programma	5 200 000
7	Álggahit sámi musihka ja juoigama oahppofálaldaga	4 420 000

Evttohusat leat ráddádallon fágaserviiguin (DRŠ) 20.10.23

Saksframstilling:

Kunnskapsdepartementet har i forbindelse med forberedelsene til statsbudsjettet for 2025 bedt om innspill til satsingsforslag utenfor rammen fra institusjoner i universitets- og høgskolesektoren innen 1. november. Departementet har bedt om en kort beskrivelse av satsingsforslagene, sammen med tiltakenes finansieringsbehov. Videre bes det om å redegjøre for hvilke effekter de forslåtte tiltakene vil ha og hvordan de kan knyttes til institusjonen. Beskrivelsene av forslagene skal ikke være på mer enn en halv side.

Direktøren foreslår på bakgrunn av strategien, foregående års forslag og behandling i ledergruppen ved høyskolen følgende tiltak:

1. Igangsette Samisk tolkeutdanning

Det vises til NOU 2014:8 Tolking i offentlig sektor som beskriver et behov for en egen samisk tolkeutdanning og som foreslår at en slik utdanning etableres ved Samisk høgskole i samarbeid med nåværende OsloMet - storbyuniversitetet og Nord universitet. *NOU 2016:18 Hjertespråket* gjentar dette behovet og ber Kunnskapsdepartementet om å vurdere etableringen av en samisk tolkeutdanning ved Samisk høgskole.

I Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (LOV-2021-06-11-76) er det utvidet rett til å bruke samisk i rettsvesenet og også utvidet rett til bruk av samisk i helse- og sosialsektoren.

Sameloven fastslår i § 1-5 at samisk og norsk er likeverdige språk. I forvaltningsområdet for samisk språk er norsk og samisk likestilte språk, jf. sameloven kapittel 3. Den som henvender seg på samisk til lokale og regionale offentlige organer i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk.

Tolkebehovet kommer ofte tydelig frem i det samiske samfunnet. Tolkeloven, som trådte i kraft i januar 2022, strammer inn kvalitetskravene til tolker. I loven er det krav til at offentlige institusjoner bruker kvalifiserte tolker (tolker som er registrert i det nasjonale tolkeregisteret). I det nasjonale tolkeregisteret [Nasjonalt tolkeregister \(tolkeregisteret.no\)](https://tolkeregisteret.no) er det nå registrert 12 nordsamiske og 2 sørsamiske tolker. Det er ingen registrerte lulesamiske tolker.

Del av kvalitetssikringen av samiske tolkers kvalitet er kvalifiseringsordningen, som er flyttet fra OsloMet til Samisk høgskole i 2022. Andre del er å starte opp med tolkeutdanning, slik at flere samiskspråklige tolker kommer inn i det nasjonale tolkeregisteret.

Samisk høgskole opplever selv ofte utfordringer med å få tak i tolker til undervisning og møter, spesielt dersom flere arrangementer foregår samtidig. Spesielt er det vanskelig å få tak i autoriserte tolker.

De som jobber som tolk savner et tilbud om grunn- og videreutdanning. Behovet for tolking er betydelig, og det vil fremover kunne bli vanskelig for offentlige organer å fylle sine forpliktelser knyttet til at samisk er et offisielt språk i Norge. Det finnes i dag kun sporadiske tilbud innen samisk tolkeutdanning ved OsloMet, og Samisk høgskole har også hatt beslektede tilbud senest i 2004 og 2007.

Samisk høgskole mener at det er behov for et mer helhetlig tilbud knyttet til det solide fagmiljøet innen samisk språk og litteratur ved Samisk høgskole. Det argumenteres også med at det ved campus Diehtosiida allerede finnes en solid og fremtidsrettet infrastruktur for tolking, som vil støtte oppunder en etablering.

2. Utvide nybegynnerkursene i samisk

Utvide nybegynnerkursene i samisk SÁÁL som er praktisk innføringsstudium hvor vi tilbyr kurs i nordsamisk og sørsamisk. Målet vårt er å utvide tilbudet også til sjøsamiske områder.

Antall søkere til dette tilbudet er betydelig høyere enn antallet plasser høgskolen har økonomi til å tilby. For 2023 hadde vi 72 søkere til totalt 30 studieplasser. Vi trenger minst en tredobling av antall studieplasser og flere fagstillinger for å sikre at alle voksne som ønsker å lære seg samisk får et studietilbud. Hurdalplattformens målsetning om et samisk språkløft kan vanskelig bli en realitet hvis ikke vi kan tilby flere studenter muligheten til å lære seg samisk. SÁÁL-kursene er også en viktig rekrutteringsarena til samiskspråklige lærerutdanninger og til øvrige høyere utdanninger.

3. Fornye og utvikle journalistutdanningen

Samisk høgskole har ikke igangsatt Samisk journalistutdanning på bachelornivå de to siste årene på grunn av den vanskelige økonomiske situasjonen. Det siste kullet var i perioden fra 2018 til 2021. Masterprogrammet *Sámi Journalism with an Indigenous Perspective* er et 2-årig internasjonalt program med gode resultater. Masterutdanningen ble tilbudt tre ganger i løpet av perioden 2015-2021.

Redaktører i samiske medieinstitusjoner har sterkt oppfordret om at journalistutdanning på bachelornivå blir igangsatt, fordi det er veldig få kvalifiserte høyt utdannede samisktalende journalister.

Samisk høgskole prioriterer utdanningen og målet er å ha et tett faglig samarbeid med samiske medieinstitusjoner i tre land. Målet er å styrke journalistikkfaget, og at dette tilbudet er både på

sør-, lule- og nordsamisk. Parallelt jobber vi nå med finansieringskilder i samarbeid med medieinstitusjoner.

4. Masterprogram i samisk barnehagelærerutdanning

Samisk barnehagetilbud er et av de aller viktigste tiltakene for å styrke samiske språk. Personal med pedagogisk kompetanse, og kunnskap om samisk språk og samisk kultur vil være et av de viktigste tiltakene for at samiske språk og kultur blir videreført i framtiden. I 2022 var det 893 barn i 53 barnehager med samisk språktilbud i Norge (Meld. St. 13 (2022-2023) Samisk språk, kultur og samfunnsliv).

Sámi allaskuvla vil styrke barnehagesektoren og utgangspunktet er et sterkt fagmiljø som kan utvikle og drive barnehagelærerutdanning, masterutdanning i barnehagekunnskap, etter- og videreutdanning for ansatte i barnehager, og forsknings-, formidlings- og utviklingsarbeid til beste for samiske barnehagesektor og samfunnet. Tre nye fagstillinger vil gjøre det mulig å bygge opp et sterkt fagmiljø som kan fungere nasjonalt både for samiske og norske barnehager og internasjonalt i urfolkssammenheng.

Institutt for samisk lærerutdanning har i dag 2 fagstillinger som er helt knyttet til barnehagelærerutdanningen. Instituttets øvrige fagpersoner og eksterne faglige ressurser utdanner deler og bidrar som støttespillere, mens andre fagpersoner ved instituttet er knyttet til grunnskolelærerutdanningene. For å legge til rette for utvikling av utdanning i barnehage, særlig forskning på dette området og masteropplegg, er det behov for økt antall faste stillinger (1,5 stillinger til masterutdanning og forskning, 1 stilling for etter- og videreutdanning, 0,5 stilling til instituttadministrasjon).

5. Etablering av Samisk kompetansesenter

Samisk høgskole ønsker å etablere et kompetansesenter som bidrar til at utdanningsinstitusjoner i Norge kan gi sine studenter kvalitativt god, oppdatert og systematisk kunnskap om samer, samiske språk, samiske næringer, samfunnsliv og kultur. Kompetansesenteret skal også innbefatte Veiviserordningen – et svært vellykket tiltak hvor unge samer formidler kunnskap om samer, samiske språk og kulturer til elever i forttrinnsvis videregående skoler. Veiviserordningen har vært svært vellykket med tanke på god kunnskapsformidling og etterspørsel. Ordningen vil fortsette og også øke antallet veivisere.

Vi vil nå å bidra også inn i andre utdanninger, fordi man gjennom mange år har hatt en økende etterspørsel etter mer kunnskap om samiske språk, samisk kultur og samfunnsforhold på

bakgrunn av at barnehager, skoler, lærerutdanninger og andre høyere utdanninger har samisk innhold i sine rammeplaner og læreplanverk. Økt kunnskap om samer og ulike samiske forhold blant Norges befolkning vil kunne demme opp for den økende hetsen av samer. Behovene er godt dokumentert gjennom rapportene til Følgegruppe for BLU, og Samisk høgskoles rapport om behovet for et kompetansesenter, samt andre rapporter og forskning.

Fagmiljøet på Samisk høgskole har svært god kompetanse innen alle de fagområdene som kan ha nytte av kompetansesenteret, både fra samisk perspektiv og andre perspektiver, Fagmiljøet har meget god kompetanse både innen nordsamiske, lulesamiske og sørsamiske språk og samfunnsforhold, og samiske forhold på svensk og finsk side. Vi kan derfor bidra med kompetanse i, om og på mange ulike språk. Vi har også samarbeid med andre utdanningsinstitusjoner og er klare for å samarbeide om kompetanseheving både med disse og mange andre institusjoner. Slik vil kompetansesenteret kunne bidra med kunnskap om samer, samiske språk, samiske næringer, samfunnsforhold og kulturkunnskap på innen opplærings- og utdanningssystemet.

6. Etablere et ph.d.- program innen samisk lærerutdanning

Skole- og barnehageforskning er viktig for samfunnsutviklingen og det er behov for forskningsbasert kunnskap og kompetanse for å forstå og løse skolars og barnehagens utfordringer i nåtid og i framtiden. Samisk høgskole har fra 2017 ved Institutt for samiske lærerutdanninger utdannet masterkandidater som er grunnlaget for en fremtidig doktorgradsutdanning med fokus på lærerutdanning, skole- og barnehageforskning.

For å kunne bygge opp en doktorgradsutdanning er det behov for 4 nye fagstillinger (professornivå) fortrinnsvis innen samisk språk, pedagogikk, men også innen begynneropplæring, matematikk, riksspråk, duodji, samfunnsfag eller andre sentrale fag i lærerutdanningene. Disse stillingene vil styrke instituttets fagmiljø, utdanning, forskning og studieadministrasjon og i tillegg styrke grunnskole- og barnehagesektoren i Sápmi, nasjonalt og internasjonalt.

7. Etablere et utdanningstilbud innenfor samisk musikk og joik (grenseoverskridende utdanningstilbud)

Utdanninger innenfor duodji og estetiske fag skal være sentrale i bevaringen og styrkingen av samisk tradisjonell kunnskap og immateriell kulturarv.

Samisk høgskole vil etablere et permanent utdanningstilbud innenfor samisk musikk og joik og styrke samisk musikkfag i samråd med relevante institusjoner.

Samisk høgskole vil også styrke kompetansen innenfor duodji, joik, musikk og tradisjonell kunnskap i lærerutdanningen som vil gi grunnlag for at kommende generasjoner kan lære om musikk og joik i skoler og barnehager.

Det er behov for 3 nye fagstillinger på 2 II-stillinger (til sammen 40%). Instituttet for samiske lærerutdanninger skal fortsette med utdanningstilbud for samiske lærerstudenter og skal etablere nye utdanningstilbud innen musikk og joik i samarbeid med GDS-instituttet.

Prioritet	Satsingsforslag	2025
1	Samisk tolkeutdanning	5 200 000
2	Utvide begynnerkursene i samisk	3 900 000
3	Fornye og utvikle journalistutdanningen	1 300 000
4	Etablere master i samisk barnehagelærerutdanning	5 200 000
5	Samisk kompetansesenter	11 969 000
6	Etablere et ph.d.-program innen samisk grunnskolelærerutdanning	5 200 000
7	Etablere et utdanningstilbud innenfor samisk musikk og joik	4 420 000

Saken er drøftet med fagforeningene (IDF) 20.10.23.



Arkiiva - dok. 23/00530-1 Arkiivakoda.
Áššemeannudeadji Anne-Marie Johansdatter Gaino

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht Unntatt offentlighet ihht Paragraf

ČIELGGADIT BARGOJOAVKKU MANDÁHTA/ AVKLARE MANDATET TIL ARBEIDSGRUPPEN

Mearrádusárvalus/ Forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra dohkkeha ásausa nannen ja ovdánahttin proseassa mihtu ja mandáhta:

Mihtu:

Nannet ja ovdánahttit organisašuvnna struktuvrra vai nagodit beaktilit olahit áigumušaideamet

Mandáhta:

- Čielggadit direktivrra ja rektora bargujuogu ja ođasmahttit sudno instruksa
- Movt nannet allaskuvlla guovddáš doaimmaid ja fágalaš doarjjafunkšuvnnaid?
- Guorahallat organisatuvrralaš hástalusaid ja buiid beliid dálá organisašuvnna modeallain
- Heivehit organisašuvnna boahhteáiggi rámmaid ektui
- Evttohit organisatuvrralaš rievdadusaid vai allaskuvla eanet beaktilit sáhtta bargat olahan dihte min strategijaid

/

Høgskolestyret godkjenner mål og mandat for virksomhetens styrkings og utviklingsprosess:

Mål:

Styrke og utvikle organisasjonsstrukturen for effektivt å kunne nå våre mål.

Mandat:

- Avklare direktørens og rektors arbeidsdeling og oppdatere deres instruks
- Hvordan styrke høyskolens sentrale oppgaver og faglige støttefunksjoner?
- Kartlegge organisatoriske utfordringer og gode sider av nåværende organisasjonsmodell
- Tilpasse organisasjonen i henhold til framtidige rammer
- Foreslå organisatoriske endringer slik at høyskolen mer effektivt kan nå våre strategier

Mildosat/Vedlegg:

- Stivramearrádus S 24/22/Styrevedtak S 24/22 15.09.22
- DRŠ mearrádus/Vedtak i IDF 28.09.23

Áššečilgehus/Saksframstilling:

Sámi allaskuvlla stivra mearridii 15.09.22 áššis 24/22 earet eará ná:

“Biddjojuvvu johtui proseassa geahčadit organisatoralaš modealla, mii sisttisdoallá ee. direktivrra ja rektora bargokuogu, earret eará čielggaduvvo direktivrra ja rektora instruksa.”

Stivračoahkkima sagastallama vuolde bođii ovdan ahte goahtestruktuvra ii galgga rievdaduvvot, go dát lea manjimus rievdaduvvon 2020.

Jodiheaddjičoahkkimis 10.10.22 ásahuvvui bargokuavu proseassabargui:

- Direktivra Anne-Marie Gaino (jodiha joavkku)
- Váldosuodjalusáittardeaddji Sylvi Granaas
- 2 fágasearvi láhtu
- GDS (Giella, duodji ja servvodat) goađi jodiheaddji Lájlá Helene Eira/Risten Lansman
- SOA (sámi oahpaheaddji oahput) goađi jodiheaddji John Marcus Kuhmunen
- Lohkanguovddáža jodiheaddji Karen Inga Eira
- Rektor Laila Susanne Vars/Liv Inger Somby
- Bargiidhoavda dahje eará bargiidossodagas May Kristin Utsi Vars/Inghild Eira Evertsen

Jodiheaddjičoahkkin maid ráhkadii evttohusa mihttui ja mandáhtti.

Mihtu lea vižžon allaskuvlla strategiijas:

Nannet ja ovdánahttit organisašuvvna struktuvrra vai nagodit beaktilit olahit áigumušaideamet

Stivra mearrádusa vuodul evttohuvvui mandáhta ná:

- Čielggadit direktivrra ja rektora bargokuogu ja ođasmahttit sudno instruksa
- Movt nannet allaskuvlla guovddáš doaimmaid ja fágalaš doarjjafunkšuvnnaid
- Heivehit organisašuvvna boahpteáiggi rámmaid ektui
- Guorahallat organisatuvrralaš hástalusaid ja buriid beliid dálá organisašuvvna modeallain
- Evttohit organisatuvrralaš rievadásaid vai allaskuvla eanet beaktilit sáhtta bargat olahan dihte min strategijaid

Bargokuavu lea prosessii bidjan nama: *Ásahusa nannen ja ovdánahttin*.

DRŠ (diehtujuohkin, ráđđádallan ja šiehtadallan) čoahkkimis 16.12.22 ráđđadállui mihttu ja mandáhta. Mandáhta dohkkehuvvui nu go evttohuvvon.

Fágasearvvit nammadedje seamma čoahkkimis Inger Marie Gaup Eira ja Berit-Ellen Juuso láhtun bargojovkui.

Bargojoavku álggii bargguin 27.01.23 ja lea dán rádjái kárten makkár organisatuvrralaš rievdadusat leat dáhkkon 2007 rájes. Bargojoavku lea maid čađahan iskosa ja bargobaji buot bargiide. Iskos čađahuvvui vuodđun bargobadjái, gos barggaimet dáiguin gažaldagaiguin:

1. Mat leat min buorit bealit dálá organisašuvnnain ja mainna galgat joatkit ?
2. Maid mii ieža sáhttit (mun) dahkat vai mii bargat beaktileappot organisašuvnnas? Leat go eará evttohusat movt sáhttit bargat beaktileappot?
3. Mii lea rievtti mielde sámi akademalaš ásašus? Lea go mis oktasaš ipmárdus mii leat sámi/eamitálbmot akademalaš ásašus – ja maid doaba sisttisdoallá?
4. Movt sáhtta nannet iešguđet fágalaš ja hálldahuslaš doaimmaid allaskuvllas otná rámmaid siskkobealde?
5. Movt galgat heivehit organisašuvnna boahhteáigái?
6. Movt sáhttit ovdánahttit ovttasbarggu, gulahallama ja bargokultuvrra?

Bargojoavkkus lea plána čađahit vel ovtta bargobaji bargiide ovdal go buktá iežas evttohusa stivrii.

Plána mielde galggai ášši bidjot stivrra meannudeapmái golggotmánu 2023, muhto bargojoavku ii leat nagadan gárvet ášši ja oaidná dárbbu guhkidit áigeplána njukčamánnui 2024.

Direktevrra ja rektora bargojuohku lea barggu vuolde ja sudno ođasmáhtton instruksat bidjojit stivrra meannudeapmái juovlamánus.

Fágasearvvit loktejedje 22.09.23 ášši DRŠii:

- Dieđuid ja stáhtusa bargojoavkku progrešuvnnas.
- Makkár áigeplána lea barggus?
- Mo ovdána bargu mandáhta ja áigeplána ektui?

DRŠas šattai ságastallan mandáhta birra 28.09.23. Bidjui gažaldat ahte lea go mandáhta viidát go dát maid stivra dingui.

DRŠa mearrádus:

“Fágasearvvit bivdet ahte bargojoavkku mandáhtta čielggaduvvo stivrimearrádusa ektui, vuos bargojoavkkus ja dasto allaskuvlastivrras, jus eahpečielggasvuohta.”

Bargojoavku digaštalai mandáhta viidodaga ođđasit 06.10.23 ja mearridii ahte mandáhta bidjo stivrra ovdii dohkkeheapmái. Ášši lea vuolgán stivrras ja lea buoremus ahte stivra meannuda mandáhta nu ahte ii leat eahpesihkkarvuohta dan ektui.

/

Samisk høgskoles styre vedtok 15.09.22 for i 24/22 blant annet slik:

“Det igangsettes en prosess med å se på organisasjonsmodellen, som bl.a. inneholder direktørens og rektors arbeidsdeling, blant annet avklares direktørens og rektors instruks.” I saksdebatten på styremøtet kom det frem at instituttstrukturen ikke skal endres, da denne sist er endret i 2020.

På ledermøtet 10.10.22 ble det etablert en arbeidsgruppe i prosessarbeidet:

- Direktør Anne-Marie Gaino (leder)
- Hovedverneombud Sylvi Granaas
- 2 tillitsvalgte
- Instituttleder ved GDS (språk, duodji og samfunn) Lájlá Helene Eira/Risten Lansman
- Instituttleder ved SOA (lærerutdanningene) John Marcus Kuhmunen
- Leder for Nasjonalt senter for samisk i opplæringa Karen Inga Eira
- Rektor Laila Susanne Vars/Liv Inger Somby
- Personalsjef eller en annen fra personalavdelinga May Kristin Utsi Vars/Inghild Eira Evertsen

Ledermøtet utarbeidet også forslag til mål og mandat.

Målet er hentet fra høyskolens strategi:

Styrke og utvikle organisasjonsstrukturen for effektivt å kunne nå våre mål.

I henhold til styrevedtaket ble mandatet foreslått slik:

- Avklare direktørens og rektors arbeidsdeling og oppdatere deres instruks
- Hvordan styrke høyskolens sentrale oppgaver og faglige støttefunksjoner?
- Kartlegge organisatoriske utfordringer og gode sider av nåværende organisasjonsmodell
- Tilpasse organisasjonen i henhold til framtidige rammer
- Foreslå organisatoriske endringer slik at høyskolen mer effektivt kan nå våre strategier

Arbeidsgruppa har kalt prosessen: Virksomhetens styrking og utvikling.

IDF (informasjon, drøfting og forhandling) har på møtet 16.12.22 drøftet målet og mandatet. Mandatet ble godkjent slik det var foreslått.

I samme møtet utnevnte fagforeningene Inger Marie Gaup Eira og Berit-Ellen Juuso som representanter i arbeidsgruppa.

Arbeidsgruppa igangsatte sitt arbeid 27.01.23 og har til nå kartlagt hvilke organisatoriske endringer som er gjort siden 2007. Arbeidsgruppa har også gjennomført en undersøkelse og en workshop med alle ansatte. Undersøkelsen ble gjennomført som et grunnlag til workshopen, hvor vi jobbet med disse spørsmålene:

1. Hva er våre gode sider i nåværende organisasjon og som vi skal fortsette med?
2. Hva kan vi selv (jeg) gjøre for å arbeide mer effektivt i organisasjonen? Er de andre forslag til hvordan vi kan arbeide mer effektivt?
3. Hva er egentlig en samisk akademisk institusjon? Har vi en felles forståelse for hva en samisk/urfolks/ akademisk institusjon er – og hva det begrepet inneholder?
4. Hvordan kan ulike faglige og administrative oppgaver på høyskolen styrkes innenfor dagens rammer?
5. Hvordan skal vi tilpasse organisasjonen til framtiden?
6. Hvordan kan vi utvikle samarbeidet, kommunikasjonen og arbeidskulturen?

Arbeidsgruppa har planer om å gjennomføre en ekstra workshop for ansatte før de kommer med sitt forslag til styret.

Etter planen skulle saken settes opp til styrebehandling i oktober 2023, men arbeidsgruppa er ikke ferdig med saken og ser behov å forlenge tidsskjema til mars 2024.

Direktørens og rektors arbeidsdeling er under arbeid og deres oppdaterte instruks vil komme til styrebehandling i desember.



Arkiiva - dok. 19/00562-218 Arkiivakoda. 011
Áššemeannudeadji Inger Anne Johansdatter Siri Triumf

Saksgang
Allaskuvlastivra 1.8.2023 - 31.7.2027

Čoahkkindáhton
25.10.2023

Unntatt offentlighet ihht .

ČOAHKINPLÁNA 2024 - HØGSKOLESTYRETS MØTEPLAN FOR 2024

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra mearrida čuoovvovaš čoahkkinplána 2024 / Høgskolestyret vedtar følgende møteplan for 2024

Sámi allaskuvlla stivrra čoahkkinplána / Høgskolestyrets møteplan 2024	1-2024 14.03.24	2-2024 13.06.24	3-2024 24.10.24	4-2024 12.12.24
Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste	x	x	x	x
Diehtoáššit / Orienteringssaker	x	x	x	x
Referáhtat / Referater	x	x	x	x
Jahkeraporta/Årsrapport (Jahkerahketdoallu 2023 ja bušeahtta 2024 / årsregnskap 2023 og budsjett 2024)	x			
Rehketdoallu / Regnskap 1. tertial 2024		x		
Oahppoprogrammat oahppojahkái 2025/26 Studieprogrammer for studieåret 2025/26		x		
Stáhtabušeahtta / Statsbudsjett 2025			x	
Olggobealrámma árvalusat / Forslag på tiltak utenfor rammen i budsjettet for 2026			x	
Rehketdoallu / Regnskap for 2. tertial 2024			x	
Čoahkkinplána / Møteplan 2025			x	
Kvalitehtaraporta / Kvalitetsrapport				x
Bušeahtta 2025/ Budsjett 2025				x

Liigečoahkkimat dárbbu mielde / Ekstraordinære møter etter behov

Dette punktet på sakslisten er unntatt offentlighet.

Dette punktet på sakslisten er unntatt offentlighet.

Dette punktet på sakslisten er unntatt offentlighet.

Dette dokumentet er unntatt offentlighet.

Tittel: Rektora mearráðusnotáhta - virgáibidjat professor II-virgái

Tilgangskode: li almmolaš, g. Alml. / unntatt offentlighet ihht.

Paragraf: Offl §13 jfr Fvl §13.1

Dette punktet på sakslisten er unntatt offentlighet.